

## Ventilfederspanner für Ford (USA) 3-Ventil-Motoren



### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zum Spannen von Ventilfedern an Ford Motoren mit 3-Ventil-Technik.

### FAHRZEUGE

| Modell                                | Motor                 | Modelljahr           |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Expedition                            | 5.4L (3V)             | 2005-2014            |
| Explorer                              | 4.6L (3V)             | 2006-2010            |
| Explorer Sport Trac                   | 4.6L (3V)             | 2007-2010            |
| F-150                                 | 4.6L (3V)             | 2009-2010            |
| F-150                                 | 5.4L (3V)             | 2004-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 5.4L (3V)             | 2005-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L (3V)             | 2005-2016            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L Triton 30V / V10 | 2017-2018            |
| F-53 Motorhome Chassis                |                       | 2004, 2006, 2007     |
| F-53 Motorhome Chassis                | 6.8L (3V)             | 2008-2009, 2011-2018 |
| F-59 Commercial Stripped Chassis      | 6.8L (3V)             | 2011-2018            |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L (3V)             | 2012, 2013, 2015     |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L Triton 30V / V10 | 2016-2018            |
| Mustang                               | 4.6L (3V)             | 2005-2010            |

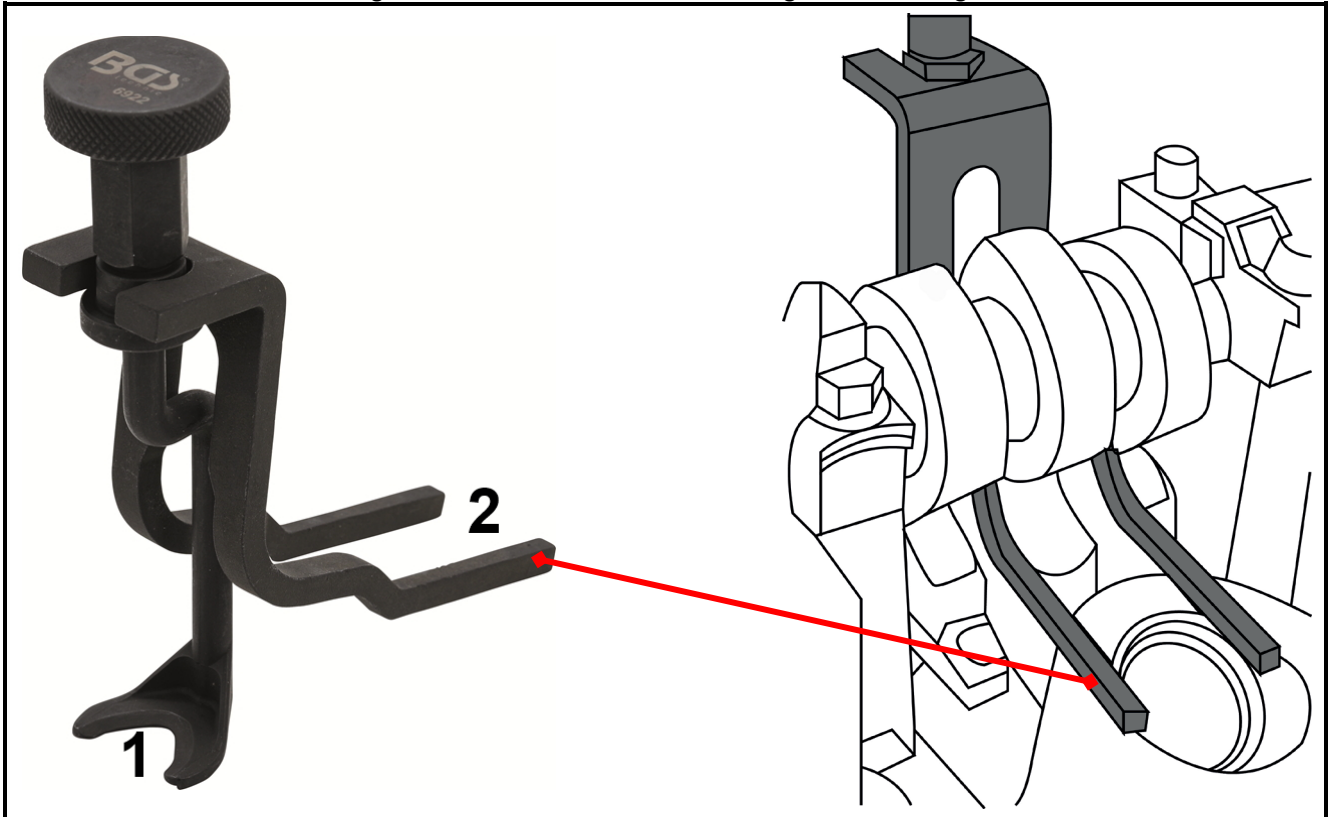
### SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vorsicht bei Arbeiten am laufendem Motor, lose Kleidung, Werkzeuge und andere Gegenstände können von drehenden Teilen erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren, es besteht Verbrennungsgefahr!
- Entfernen Sie vor der Reparatur den Zündschlüssel, so verhindern Sie ein versehentliches Starten des Motors und einen dadurch entstehenden Motorschaden.
- Diese Anleitung dient als Kurzinformation und ersetzt keinesfalls ein Werkstatthandbuch. Entnehmen Sie bitte technische Angaben wie Drehmomentwerte, Hinweise zur Demontage/Montage immer fahrzeugspezifischer Serviceliteratur..

**VERWENDUNG**

- 1 Ventildfeder gabel, wird auf die Ventildfeder platziert und drückt die Ventildfeder zusammen.
- 2 Halte gabel, wird unter die Nockenwelle platziert und hält das Werkzeug in Position.

Dieses Werkzeug ist zu verwenden wie Ford Originalwerkzeug OEM 303-1039.



## Valve Spring Compressor for Ford (USA) 3-Valve Engines



### INTENDED USE

These Valve Spring Compressor are specially designed for compressing the valve springs on Ford engines with 3-valve technology.

### VEHICLES

| Model                                 | Engine                | Model Year           |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Expedition                            | 5.4L (3V)             | 2005-2014            |
| Explorer                              | 4.6L (3V)             | 2006-2010            |
| Explorer Sport Trac                   | 4.6L (3V)             | 2007-2010            |
| F-150                                 | 4.6L (3V)             | 2009-2010            |
| F-150                                 | 5.4L (3V)             | 2004-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 5.4L (3V)             | 2005-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L (3V)             | 2005-2016            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L Triton 30V / V10 | 2017-2018            |
| F-53 Motorhome Chassis                |                       | 2004, 2006, 2007     |
| F-53 Motorhome Chassis                | 6.8L (3V)             | 2008-2009, 2011-2018 |
| F-59 Commercial Stripped Chassis      | 6.8L (3V)             | 2011-2018            |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L (3V)             | 2012, 2013, 2015     |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L Triton 30V / V10 | 2016-2018            |
| Mustang                               | 4.6L (3V)             | 2005-2010            |

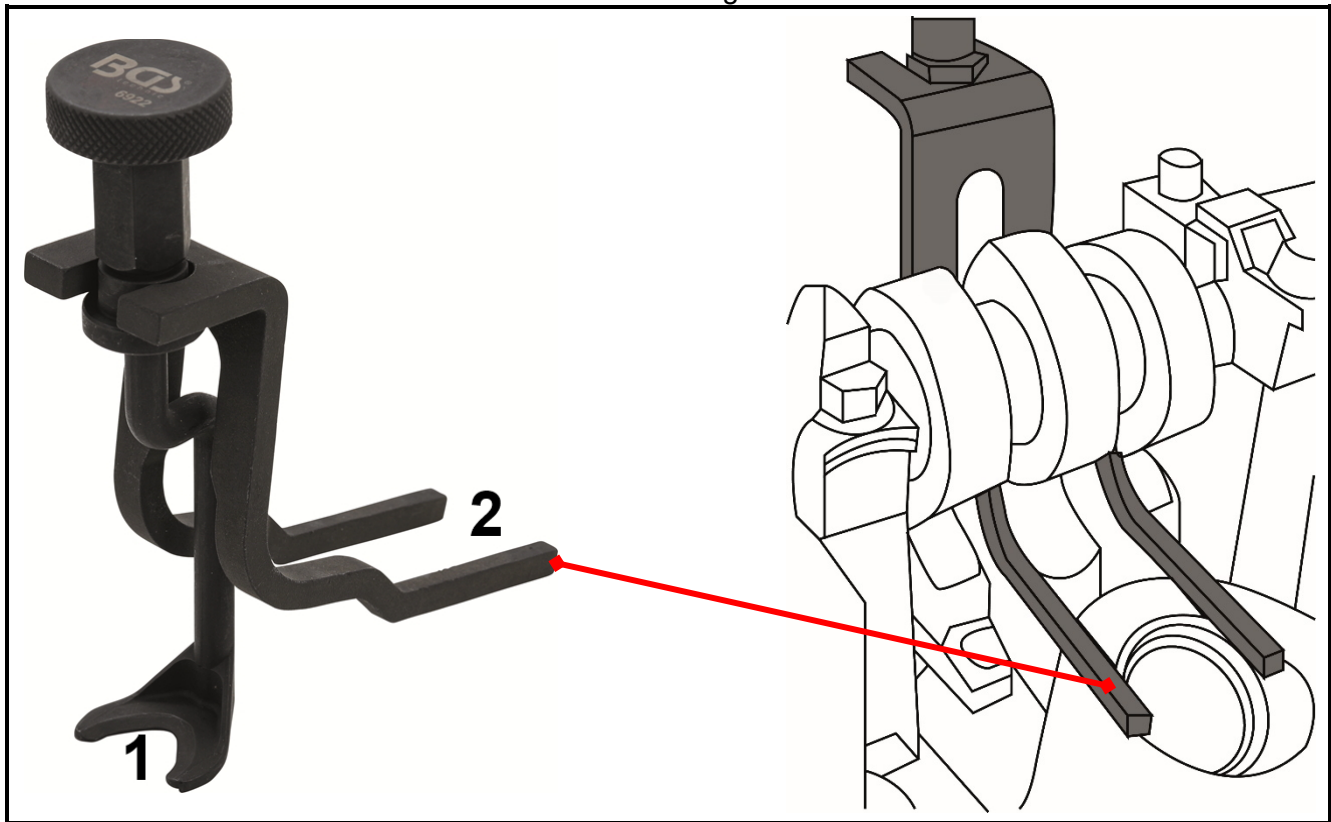
### SAFETY INFORMATIONS

- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Be careful when working on running engines. Loose clothing, tools and other objects can be caught by rotating parts and cause serious injury.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Do not allow children to play with the tool or its packaging.
- Be careful when working on hot engines because of the risk of burn injuries.
- If you remove the ignition key before repairing, you can prevent the engine from being started accidentally and resulting in engine damage.
- This manual serves as a brief guide and does not replace a workshop manual. Always refer to the vehicle-specific service literature, particularly the technical data such as torque values and instructions for disassembly/assembly, etc.

**USE**

- 1 Valve spring fork, for placing over the valve spring and compressing the valve spring.
- 2 Retaining fork, for placing under the camshaft and holding the tool in position.

This tool is to be used as Ford original tool OEM 303-1039.



## Tendeur de ressort de soupape pour moteurs Ford (USA) à 3 soupapes



### UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils permet de pour la tension des ressorts de soupape sur les moteurs Ford avec technologie 3 valves.

### VEHICULES

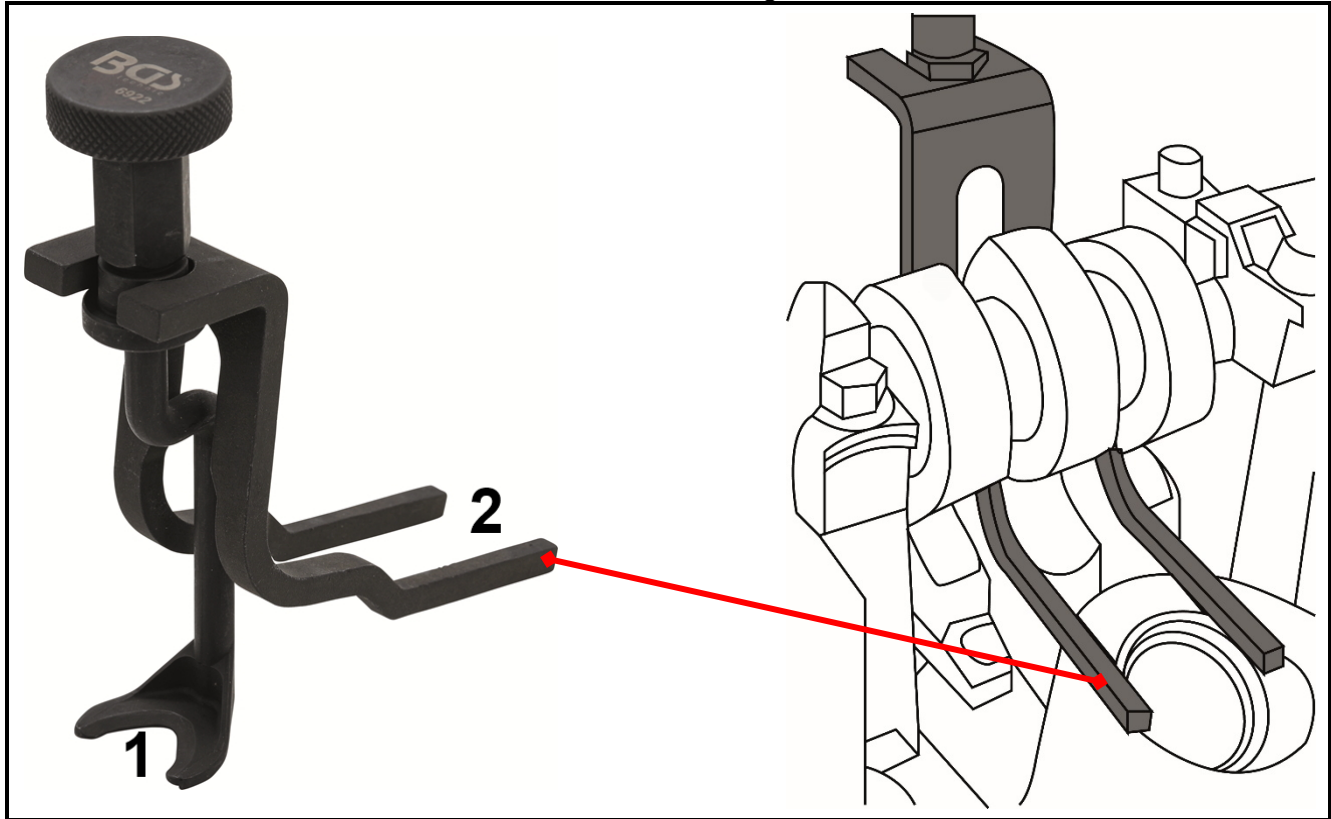
| Modèle                                | Moteur                | Année modèle         |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Expedition                            | 5.4L (3V)             | 2005-2014            |
| Explorer                              | 4.6L (3V)             | 2006-2010            |
| Explorer Sport Trac                   | 4.6L (3V)             | 2007-2010            |
| F-150                                 | 4.6L (3V)             | 2009-2010            |
| F-150                                 | 5.4L (3V)             | 2004-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 5.4L (3V)             | 2005-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L (3V)             | 2005-2016            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L Triton 30V / V10 | 2017-2018            |
| F-53 Motorhome Chassis                |                       | 2004, 2006, 2007     |
| F-53 Motorhome Chassis                | 6.8L (3V)             | 2008-2009, 2011-2018 |
| F-59 Commercial Stripped Chassis      | 6.8L (3V)             | 2011-2018            |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L (3V)             | 2012, 2013, 2015     |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L Triton 30V / V10 | 2016-2018            |
| Mustang                               | 4.6L (3V)             | 2005-2010            |

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs en fonctionnement. Les vêtements mal ajustés, outils et autres objets peuvent être happés par les composants en rotation et provoquer de graves blessures.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Soyez prudent lorsque vous allez exécuter des travaux sur des moteurs chauds, il y a risque de brûlures !
- Retirez la clé de contact avant d'entamer la réparation, vous évitez ainsi de démarrer le moteur par inadvertance et, en conséquence, des dommages du moteur.
- Ces instructions sont des informations brèves et ne peuvent pas remplacer le manuel de l'atelier. Consultez toujours les manuels de service spécifiques du véhicule pour des informations techniques comme la valeur du moment de couple, des instructions de démontage/montage, etc..

**UTILISATION**

- 1 Fourche de ressort de valve, est placé sur le ressort de soupape et comprime le ressort de soupape.
  - 2 Fourche de maintien, est placé sous l'arbre à cames et maintient l'outil en place.
- Cet outil est utilisé comme les outils d'origine Ford OEM 303-1039.



## Compresor de válvulas para motores de Ford (EE.UU.) de 3 válvulas



### USO PREVISTO

Este de herramienta sirve para tensar los muelles de las válvulas de los motores Ford con tecnología de 3 válvulas.

### VEHICULOS

| Modelo                                | Motor                 | Año modelo           |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Expedition                            | 5.4L (3V)             | 2005-2014            |
| Explorer                              | 4.6L (3V)             | 2006-2010            |
| Explorer Sport Trac                   | 4.6L (3V)             | 2007-2010            |
| F-150                                 | 4.6L (3V)             | 2009-2010            |
| F-150                                 | 5.4L (3V)             | 2004-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 5.4L (3V)             | 2005-2010            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L (3V)             | 2005-2016            |
| Super Duty F-250, F-350, F-450, F-550 | 6.8L Triton 30V / V10 | 2017-2018            |
| F-53 Motorhome Chassis                |                       | 2004, 2006, 2007     |
| F-53 Motorhome Chassis                | 6.8L (3V)             | 2008-2009, 2011-2018 |
| F-59 Commercial Stripped Chassis      | 6.8L (3V)             | 2011-2018            |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L (3V)             | 2012, 2013, 2015     |
| Super Duty F-650/750                  | 6.8L Triton 30V / V10 | 2016-2018            |
| Mustang                               | 4.6L (3V)             | 2005-2010            |

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Precaución al trabajar con motores en marcha. La ropa holgada, herramientas y otros objetos pueden quedar atrapados en las piezas giratorias y causar lesiones graves.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- ¡Precaución al trabajar con motores calientes, existe peligro de quemaduras!
- Retire la llave de encendido antes de la reparación, así evitará un arranque accidental del motor y los daños en el mismo que podrían producirse en consecuencia.
- Este manual sirve para proporcionar una breve información y no sustituye en modo alguno a un manual del taller, utilice siempre la documentación de servicio específica del vehículo, que contiene indicaciones técnicas como los valores de par, las instrucciones de desmontaje/montaje, etc. que puede consultar.

**APLICACIÓN**

- 1 Tenedor para resorte de válvula, se coloca en el resorte de la válvula y comprime el resorte de la válvula.
- 2 Tenedor de apoyo, se coloca debajo del árbol de levas y sostiene la herramienta en su lugar.  
Esta herramienta se utiliza como herramientas originales Ford OEM 303-1039.

